



**MANUEL DU PROPRIÉTAIRE**  
*Modèle Numéro*

**700287**

***BERCO***  
***Adapteur de Balai***  
***pour***  
***Sous-Châssis Deluxe***

\* ASSEMBLAGE  
\* OPÉRATION

\* PIÈCE DE RÉPARATION  
\* ENTRETIEN

**ATTENTION:**  
**LIRE & SUIVRE TOUTES LES RÈGLES DE SÉCURITÉ &  
INSTRUCTIONS AVANT D'UTILISER CET ÉQUIPEMENT**



# GARANTIE LIMITÉE

## Couverture des Produits et Conditions

BERCOMAC garantit toute pièce ou accessoire fabriqué par BERCOMAC et trouvé, selon la discrétion raisonnable de BERCOMAC, être défectueux en matériel ou dans sa fabrication, sera réparé, remplacé ou ajusté par un marchand autorisé sans frais, jusqu'à concurrence maximale du taux horaire et du temps de réparation préétabli. Pour le remplacement des pièces, seuls les frais de transport mode régulier sont couverts. Cette garantie est valide pour le premier propriétaire et ne peut être transférée à un autre propriétaire. La période de garantie débute à la date d'achat au détail.

## Période de Garantie

(à partir de la date d'achat au détail):

- Usage Résidentiel: 1 an
- Location ou usage commercial: 90 jours

**Exeptions Ci-Dessous;** Les items suivants sont garantis par le manufacturier d'origine et ont leurs propres conditions et durée limitée:

- Chaînes à pneus: 90 jours
- Moteurs (installés en usine sur les équipements BERCO): 2 ans
- Moteurs (vendus séparément) : valider avec le dépositaire.  
Veuillez vous référer à la garantie du manufacturier incluse avec l'unité. Bercomac n'est pas autorisé à agir concernant les garanties d'ajustement des moteurs.

## Conditions et Items Non Couverts:

Cette garantie n'inclut pas ce qui suit:

- Frais pour ramassage, de livraison, ou service à domicile.
- N'importe quel dommage ou détérioration de la marchandise, pièce ou finition due à l'utilisation normale, l'usure, bris et déchirure, ou l'exposition.
- Frais relatifs à l'usage et à la maintenance régulière tels que lubrifiants, gazoline, huile, pièces de mise au point et ajustements.
- N'importe quel pièce ou accessoire qui a été altéré, modifié, négligé, brisé accidentellement, mal installé, mal entretenu, remis ou réparé non conformément aux instructions dans le manuel du propriétaire.
- N'importe quelle réparation due à l'usure normale des pièces tel que les goupilles de sécurité, boulons, courroies, etc.
- Frais de transport en mode accéléré pour pièces de remplacement.
- Boulons et goupilles de sécurité sont considérés comme une mesure préventive et ne sont pas une protection assurée. Tout dommage provenant d'un non fonctionnement n'est pas couvert.

NOTE: Tout travail effectué sur garantie doit être exécuté par un marchand autorisé utilisant des pièces de remplacement d'origine.

**NOTE:** Bercomac se réserve le droit de changer ou améliorer la conception de toute pièce et / ou accessoire sans assumer aucune obligation à modifier les produits fabriqués auparavant.

## Instructions pour Obtenir le Service sur Garantie

Contactez le marchand où vous avez acheté le produit ou tout autre marchand de service BERCOMAC pour fixer un rendez-vous à leur atelier. Pour localiser un marchand de votre choix, visiter notre site web au [www.bercomac.com](http://www.bercomac.com). N'oubliez pas d'apporter le produit et votre preuve d'achat (facture) chez votre marchand de service BERCOMAC.

## Responsabilités du Propriétaire

Tous les produits ou pièces défectueuses BERCOMAC doivent être retournés chez un marchand de service autorisé à l'intérieur de la période de garantie, pour réparation. Dans le cas où la marchandise doit être retournée au manufacturier pour réparation, le marchand doit d'abord obtenir une autorisation écrite de BERCOMAC, frais de transport payé d'avance. Cette garantie s'étend uniquement à l'équipement qui est opéré sous condition normale. Pour qu'une réclamation soit valide, l'opérateur a la responsabilité d'entretenir et d'effectuer les routines de maintenance tel que spécifié dans le manuel du propriétaire ou de les faire effectuer chez un marchand autorisé à ses frais.

## Conditions Générales

L'engagement exclusif de BERCOMAC en regard de cette garantie s'arrête à la réparation et au remplacement tel que mentionné ci-dessus. BERCOMAC ne doit avoir aucune responsabilité pour aucun autre frais, perte ou dommage, incluant mais sans se limiter à, aucun dommages-intérêts ou perte ou dommage subséquent.

En particulier, BERCOMAC n'a aucun engagement ou responsabilité pour:

- Temps pour transport, surtemps, temps après les heures d'ouverture ou autre frais extraordinaire de réparation ou charges relatives aux réparations ou remplacement en dehors des heures normales de travail.
- Location d'équipement de remplacement similaire durant la période de garantie, réparation ou remplacement des travaux.
- N'importe quel frais téléphonique ou télégramme ou frais de transport.
- Perte ou dommage à une personne ou propriété autre que ceux couverts par les termes de cette garantie.
- N'importe quelle réclamation pour perte de revenus, perte de profits ou coûts additionnels résultant d'une réclamation d'un bris de garantie.
- Frais juridiques.

La responsabilité de BERCOMAC, en respect de la présente, se limite à couvrir la réparation et les pièces de remplacement et aucune réclamation d'un bris de garantie ne doit être la cause pour annulation ou résiliation de contrat de vente pour n'importe quel pièce ou accessoire.

Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'état en état.

# INTRODUCTION

## À L'ACHETEUR

Ce nouvel accessoire a été soigneusement conçu pour vous donner plusieurs années de bons services. Ce manuel a pour but de vous aider à utiliser prudemment votre accessoire.

**NOTE:** Toutes les photographies et illustrations de ce manuel peuvent ne pas être du modèle ou de l'accessoire en main et ne sont présentées qu'à titre de référence. Elles sont basées sur les dernières informations disponibles lors de la publication.

Familiarisez-vous avec les recommandations de sécurité et les procédures d'utilisation avant d'utiliser l'accessoire. Lisez et suivez attentivement ces recommandations et insistez pour qu'elles soient suivies par ceux qui se serviront de l'accessoire avec vous.



**DANS CE MANUEL, CE SYMBOLE D'AVERTISSEMENT SÉCURITAIRE IDENTIFIE UN MESSAGE DE SÉCURITÉ IMPORTANT QUI VOUS AIDERA AINSI QUE TOUTE AUTRE PERSONNE À ÉVITER DES BLESSURES GRAVES ET MÊME LA MORT. DANGER, AVERTISSEMENT, ATTENTION SONT DES MOTS D'AVERTISSEMENT POUR IDENTIFIER LES NIVEAUX DE DANGER. TOUTEFOIS, SOYEZ TOUJOURS EXTRÊMEMENT PRUDENT.**

**DANGER:** Signifie un danger extrême qui causera des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**AVERTISSEMENT:** Signifie un danger qui peut causer des blessures graves ou même la mort, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

**ATTENTION:** Signifie un danger qui peut causer des blessures mineures si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Notez le numéro de série avec la date d'achat de votre accessoire dans la section réservée ci-dessous (il n'y a pas de numéro de série attribué au sous-châssis). Votre détaillant exige cette information afin d'assurer un service rapide et efficace lorsque des pièces de rechange sont à commander. Remplacez les pièces défectueuses par des pièces d'origine seulement.

Si des réparations sur garantie sont nécessaires, veuillez présenter ce livret d'enregistrement et la facture de vente originale à votre concessionnaire.

**Ce manuel devrait être conservé pour référence future.**

**S.V.P. Vérifier si vous avez reçu toutes les pièces de votre ensemble avec la liste du sac et liste de la boîte.**

**NUMÉRO DE SÉRIE:** \_\_\_\_\_  
(SI APPLICABLE)

**NUMÉRO MODÈLE:** \_\_\_\_\_

**DATE D'ACHAT:** \_\_\_\_\_

## ASSEMBLAGE

S'il vous plaît suivez les instructions suivantes pour l'installation de l'adaptateur sur le Balai Rotatif.

Pour toutes autres instructions voir le manuel du Propriétaire du Sous-châssis et Balai Rotatif pour les règles de sécurité et précautions sécuritaires.

Voir nomenclature des pièces pour identification.

### INSTALLATION DE L'ADAPTEUR POUR LE BALAI:

Installer le châssis de poussée (item 1) au châssis de la boîte d'engrenage (item 2) en utilisant deux roulements conique (item 3), un sur le dessus et l'autre en dessous. Remplir l'espace entre les roulements avec de la graisse.

Sécuriser avec une rondelle d'étanchéité (item 4) la partie creuse vers le haut et un écrou à garniture de nylon 3/4" (item 5).

Serrer légèrement afin de permettre au châssis de poussée de bouger librement.

Installer la courroie sur la poulie du balai (item 6).

Installer le garde-courroie (item 7) sur le châssis de poussée (item 1) et sécuriser avec deux boulons 1/4 x 3/4" (item 8) et écrous.

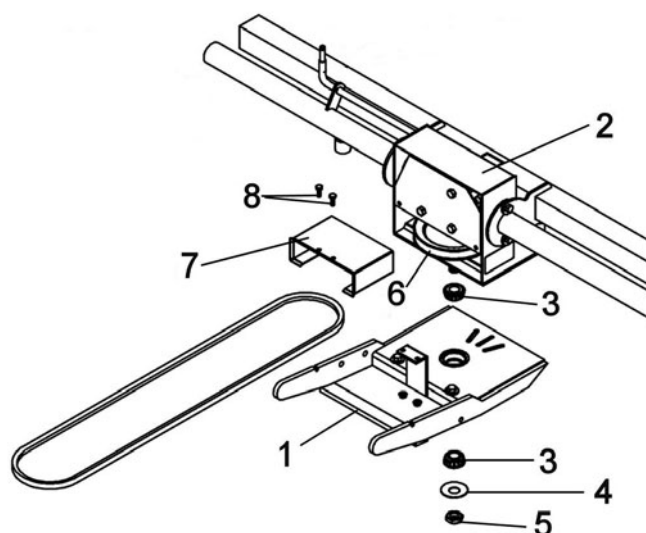


**DANGER**



**NE JAMAIS OPÉRER LE BALAI ROTATIF SANS:**

Le capot de la brosse  
Le garde-courroie  
Le garde pour la boîte d'engrenage  
Le garde-d'extension  
Tout autre dispositif de sécurité en place.



Installer l'adaptateur au balai



**PRÉCAUTIONS**



Ne jamais utiliser le Balai Rotatif sans le garde-courroie.

# ASSEMBLAGE

## INSTALLATION DE LA COURROIE SUR LE SOUS-CHÂSSIS DELUXE POUR TRACTEURS AVEC MOTEUR VERTICAL.

Guider la courroie dans le sous-châssis en passant à l'intérieur du guide-courroie gauche, autour de la poulie gauche (item 1), à l'intérieur du guide-courroie droit, autour de la poulie droite (item 2) et autour de la poulie d'entraînement du tracteur (item 3).

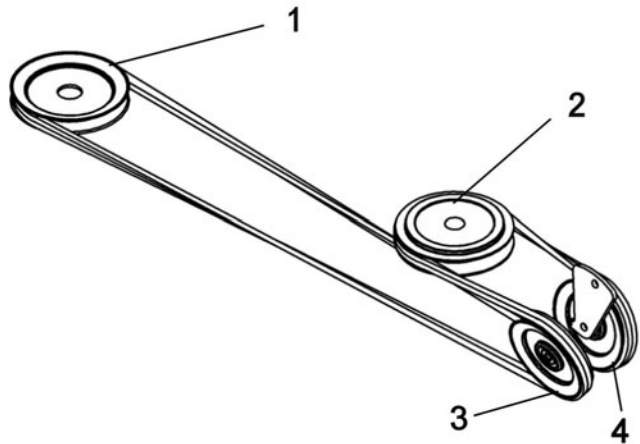
Aller dans le manuel du propriétaire du balai rotatif pour l'installation de la manivelle.



## PRÉCAUTIONS



Ne jamais utiliser le Balai Rotatif sans le garde-courroie.



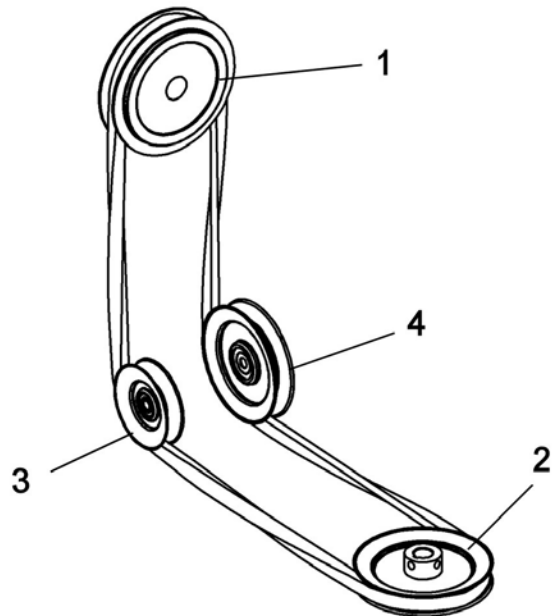
Installer courroie sur un moteur vertical

1. Poulie du balai
2. Poulie du moteur
3. Poulie en V gauche
4. Poulie en V droite

## INSTALLATION DE LA COURROIE SUR LE SOUS-CHÂSSIS DELUXE POUR TRACTEURS AVEC MOTEUR HORIZONTAL.

Guider la courroie dans le sous-châssis en passant à l'intérieur du guide-courroie gauche, autour de la poulie gauche (item 1), à l'intérieur du guide-courroie droit, autour de la poulie droite (item 2) et autour de la poulie d'entraînement du tracteur (item 3).

Aller dans le manuel du propriétaire du balai rotatif pour l'installation de la manivelle.



Installer courroie sur un moteur horizontal

1. Poulie du moteur
2. Poulie du balai
3. Poulie plate gauche
4. Poulie en V droite



## DANGER



### NE JAMAIS OPÉRER LE BALAI ROTATIF SANS:

Le capot de la brosse

Le garde-courroie

Le garde pour la boîte d'engrenage

Le garde-d'extension

Tout autre dispositif de sécurité en place.

